



HUMANE SOCIETY

of Sonoma County

SANTA ROSA & HEALDSBURG

committed to kindness

Bilingual Community Resources Coordinator

Humane Society of Sonoma County Job Description

Title	Bilingual Community Resources Coordinator	Location	Santa Rosa/Healdsburg
Department	Community Programs	Hours	40 hrs/week
Classification	Full Time, Non-Exempt	Salary	\$24/hour
Approved By	Senior Director of Programs and Operations	Reports To	Community Programs Manager

Mission Statement:

Committed to kindness in service to the community since 1931, the Humane Society of Sonoma County is a donor-supported safe haven for animals. Our mission is to save lives and benefit the wellbeing of pets and their people with kindness, innovation, and leadership.

SUMMARY:

Under the supervision of the community programs manager, the Community Resources Coordinator, Bilingual, will focus on maintaining and expanding shelter supportive initiatives and social services efforts at on-site and off-site events and activities. This role will work with HSSC's public service initiatives, including Pet Food Pantry, Thrift store, pop-up veterinary/vaccine clinics, mobile pet retention extension services, and customer experience strategies.

To assist in accomplishing this objective, this position will help identify and facilitate community programs directed toward at-risk communities, primarily Spanish-speaking households in Sonoma County. Essential functions of this position included developing relationships with community partners, scheduling appearances and/or participation, coordinating logistics of services, and expanding HSSC's safety net services through collaboration with other agencies.

Key Responsibilities:

- Assists in development, implementation, and maintenance of pet food pantry and other extension services.
- Picks up, organizes, and sorts donations for the pet food pantry and distributions.
- Maintains positive relationships with diverse community organizations and their clients to increase collaboration and support additional opportunities.
- Work, train, and supervise volunteers for the pet food pantry, pet food distributions, and community outreach events
- Expand and maintain relationships with local animal and human service organizations.
- Ensures programming supports HSSC and DEI initiatives when appropriate.
- Participate in community outreach booths, special events, and speaking engagements to support HSSC safety net programs and public services.
- Oversees public events setup, including gathering supplies, tables, chairs, tents, and transportation.
- Provides general information to the public on HSSC processes, including safety net services, adoptions, relinquishment, veterinary care and behavior, and euthanasia services.
- Help people access our services through outreach and community referrals
- Maintain an up-to-date list of low-cost services for people and animals in the community
- Provide bilingual assistance during the pop-up veterinary clinics and in other medical departments as scheduled by the manager.
- Translate documents for outreach events and safety net programs when assigned
- Adheres to department budget.
- Maintain pet food pantry organization and cleanliness.
- Travel between campuses as necessary for program development and maintenance (use of company vehicle or mileage reimbursement).
- Assist with collecting data on specific services and initiatives, develop methods to capture data needed for each program, and generate reports for the Manager/Director and others as requested.
- Manage and run the pet food pantry distributions in collaboration with other partners and volunteers
- Participates in departmental meetings regularly.
- Communicates effectively and professionally with co-workers, management, and the public at all times.
- Promotes positive relationships with the general public, volunteers, and staff while promoting the organization's programs, policies, and philosophies.

- Attends in-service training, staff and volunteer meetings as needed for position input.
- Participates in various on and off-site fundraisers, media events, adoption campaigns, informational booths, and demonstrations held by other departments throughout the year.
- Wear appropriate, clean uniform and/or work attire and name tag at all times during business hours.
- Commutes to various locations throughout Sonoma County. May be required to use own vehicle as necessary (reimbursement available for pre-approved business-related travel).
- Maintain the company vehicles clean after use, and ensure proper care of HSSC equipment
- Actively supports and promotes the mission and goals of HSSC to enhance the organization's standing in the community, strengthen the organization's operations and – most importantly – improve the quality of life for animals.
- Support other departments when needed.
- Perform other duties as assigned

SUPERVISORY RESPONSIBILITIES:

No direct reports but works in collaboration with and oversees/trains Community Programs Volunteers.

MINIMUM QUALIFICATIONS:

- Minimum of one-two years of paid full-time progressively responsible related experience working with animals and the public (or an equivalent combination of education and experience).
- High School diploma or equivalent.
- Valid CA driver's license and excellent driving record.
- Bilingual Spanish English required.

KNOWLEDGE, SKILLS, AND ABILITIES:

- Advanced customer service or working with diverse groups or underserved communities preferred.
- General Animal care and behavior-related knowledge from prior work, internships, or volunteer experience.
- Human Services related knowledge from prior work, internships, or volunteer experience
- Compassion for people, animals, and oneself.
- Willingness to learn and have a positive attitude.
- Effective oral communication skills including public speaking and presentation skills

- Effective written communication, grammar, spelling, and email writing.
- Excellent time management, organizational, and attention-to-detail skills; ability to prioritize and meet deadlines with minimum supervision.
- Excellent work ethic and professionalism always.
- Experience working under pressure, as a team, and independent.
- Experience working with a diverse group of colleagues in a fast-paced environment.
- Computer literacy: Microsoft or google processing knowledge.
- Willingness to work flexible days and hours, including evening shifts, weekends and/or holidays.

PHYSICAL REQUIREMENTS:

The physical demands and work environment characteristics described here are representative of those that must be met by an employee to successfully perform the essential functions of this job. Reasonable accommodations may be made to enable individuals with disabilities to perform the essential functions.

- Must be able to interact with and handle animals.
- Ability to walk and/or stand throughout a normal workday.
- Must be able to communicate effectively (speak and listen).
- Must qualify as a company driver.
- Must be able to lift, move, and carry objects and animals up to 50 pounds.
- While performing the duties of this job, the employee is regularly required to sit, stand, walk, use hands to handle objects/operate keyboards and telephones; reach with hands and arms; talk and hear; bend, reach, stoop, kneel, squat, and crawl; climb or balance. Use of arms above the shoulder is sometimes required.
- Specific vision abilities required by the job include close vision, distance vision, color vision, peripheral vision, depth perception, and the ability to adjust focus.
- Allergic conditions, that would be aggravated when handling or working with animals may result in disqualification.
- Must be able to repetitively use hands to operate computers; flex the neck upward and downward; twist the neck and the waist.

Occasionally will be in situations requiring high stamina, such as training days and special events

WORK ENVIRONMENT:

This position generally works in a standard office environment, with exposure to environmental conditions that include working near and caring for animals. Automobile travel required during workdays as needed to attend offsite events and/or go to the other campuses. Off-site event locations may include human service facilities, transitional or low-income housing, mobile vaccination clinics, homeless shelters, other animal welfare agencies,

etc. There is the potential of exposure to parasites and infectious diseases that can be carried and transmitted by animals.

EEO STATEMENT:

HSSC is an Equal Opportunity Employer. We are committed to building a diverse, inclusive, and equitable team. We encourage applications from individuals of all backgrounds and identities, especially those historically underrepresented in animal welfare and veterinary medicine.

NOTES:

Nothing in this job description restricts management's right to assign or reassign duties and responsibilities to this job at any time and the employee is expected to adhere to all company policies. The above information is representative of the work performed in this position, however it is not all-inclusive. The omission of a specific duty or responsibility does not exclude it from the position if the work is similar or related to the essential duties and responsibilities.



HUMANE SOCIETY

of Sonoma County

SANTA ROSA & HEALDSBURG

committed to kindness

Coordinador de Recursos Comunitarios

Descripción de Trabajo del Humane Society of Sonoma County

Título profesional:	Coordinador de Recursos Comunitarios	Ubicación:	Santa Rosa/Varía
Departamento:	Comunitarios Programas	Horas:	40 horas ./semana
Clasificación FLSA:	Tiempo completo, no exento	Salary:	\$24/hora
Approved By	Senior Director of Programs and Operation	Reports To	

Mission Statement:

Committed to kindness in service to the community since 1931, the Humane Society of Sonoma County is a donor-supported safe haven for animals. Our mission is to save lives and benefit the wellbeing of pets and their people with kindness, innovation, and leadership.

Resumen

Bajo la supervisión del Community Programs Manager, el Coordinador de Recursos Comunitarios Bilingüe se centrará en mantener y ampliar las iniciativas de apoyo y actividades de servicios sociales en eventos y actividades dentro y fuera de las instalaciones. Este puesto colaborará con las iniciativas de servicio público de HSSC, como el Banco de Alimentos para Mascotas, la tienda de segunda mano, las clínicas veterinarias y de vacunación, los servicios móviles de extensión para la retención de mascotas y las estrategias de atención al cliente.

Para contribuir al logro de este objetivo, este puesto ayudará a identificar y facilitar programas comunitarios dirigidos a comunidades en riesgo, principalmente hogares hispanohablantes en el condado de Sonoma. Las funciones esenciales de este puesto incluyen desarrollar relaciones con socios comunitarios, programar apariciones y/o participaciones, coordinar la logística de los servicios y ampliar los servicios de la red de seguridad del HSSC mediante la colaboración con otras agencias.

Deberes y responsabilidades

- Ayudar en el desarrollo, la implementación y el mantenimiento de despensas de alimentos para mascotas y otros servicios de extensión.
- Recoger, organizar y clasificar donaciones para la despensa de alimentos para mascotas y distribuciones.
- Mantener relaciones positivas con diversas organizaciones comunitarias y sus clientes para aumentar la colaboración y el apoyo a otras oportunidades adicionales.
- Trabajar, capacitar y supervisar a los voluntarios para la despensa de alimentos para mascotas, distribuciones de alimentos para mascotas y eventos de extensión comunitaria.
- Ampliar y mantener relaciones con organizaciones locales de servicios humanos y de animales.
- Garantizar que la programación respalde las iniciativas HSSC y DEI cuando sea apropiado.
- Participar en stands de extensión comunitaria, eventos especiales y charlas para apoyar los programas de la red de seguridad y los servicios públicos de HSSC.
- Supervisar eventos públicos, incluidos los suministros de reunión, mesas, sillas, carpas y transporte.
- Proporcionar información general al público sobre los procesos de HSSC, incluidos los servicios de red de seguridad, adopciones, abandono, atención y comportamiento veterinario y servicios de eutanasia.

- Ayudar a las personas a acceder a nuestros servicios a través de actividades de extensión y referencias comunitarias.
- Mantener una lista actualizada de servicios de bajo costo para personas y animales en la comunidad.
- Brindar asistencia bilingüe durante las clínicas veterinarias emergentes y en otros departamentos médicos según lo programado por el gerente.
- Traducir documentos para eventos de divulgación y programas de red de seguridad cuando se le asigne
- Se adhiere al presupuesto del departamento.
- Mantener la organización y limpieza de la despensa de alimentos para mascotas.
- Viajar entre nuestros albergues según sea necesario para el desarrollo y mantenimiento del programa (uso del vehículo de la empresa o reembolso de kilometraje).
- Ayudar a recopilar datos sobre servicios e iniciativas, desarrollar métodos para capturar los datos necesarios para cada programa y generar informes para el gerente/director según se solicite.
- Gestionar y ejecutar las distribuciones de alimentos para mascotas en colaboración con otros socios y voluntarios.
- Participar regularmente en las reuniones departamentales.
- Es capaz de comunicarse de manera eficaz y profesional con sus compañeros de trabajo, la gerencia y el público en todo momento.
- Promueve relaciones positivas con el público, los voluntarios y los compañeros de trabajo, y al mismo tiempo promueve los programas, políticas y filosofías de la organización.
- Asiste a capacitaciones en servicio, reuniones de personal y voluntarios según sea necesario para brindar aportes sobre el puesto.
- Participa en varias recaudaciones de fondos dentro y fuera del sitio, eventos de medios, campañas de adopción, puestos informativos y demostraciones realizadas por otros departamentos durante todo el año.

- Use uniforme y/o ropa de trabajo adecuada y limpia y una etiqueta con su nombre en todo momento durante el horario comercial.
- Se desplaza a diversos lugares del condado de Sonoma. *Es posible que deba usar su propio vehículo según sea necesario (se ofrece reembolso para viajes de negocios previamente aprobados).*
- Mantener limpios los vehículos de la empresa después de su uso y garantizar el cuidado adecuado del equipo HSSC.
- Apoya y promueve en todo momento la misión y los objetivos de HSSC para mejorar la posición de la organización en la comunidad, fortalecer las operaciones de la organización y, lo más importante, mejorar la calidad de vida de los animales.
- Apoyar a otros departamentos cuando sea necesario.
- Realizar otras tareas que se le asignen.

RESPONSABILIDADES DE SUPERVISIÓN

No hay informes directos, pero trabaja en colaboración con los voluntarios de programas comunitarios y los supervisa /capacita.

Conocimientos, habilidades y destrezas

- Mínimo de uno a dos años de experiencia remunerada a tiempo completo, con responsabilidad progresiva, trabajando con animales y el público (o una combinación equivalente de educación y experiencia).
- Se prefiere el servicio al cliente avanzado o el trabajo con grupos diversos o comunidades marginadas.
- Conocimientos generales sobre cuidado y comportamiento animal a partir de trabajos previos, pasantías o experiencia de voluntariado.
- Conocimientos relacionados con servicios humanos provenientes de trabajos previos, pasantías o experiencia de voluntariado.

- Compasión por las personas, los animales y uno mismo.
- Voluntad de aprender y tener actitud positiva.
- Habilidades efectivas de comunicación oral, incluyendo habilidades para hablar en público y hacer presentaciones.
- Comunicación escrita eficaz, gramática, ortografía y redacción de correos electrónicos.
- Excelentes habilidades de gestión del tiempo, organización y atención a los detalles; capacidad para priorizar y cumplir plazos con mínima supervisión.
- Excelente ética de trabajo y profesionalismo siempre.
- Experiencia trabajando bajo presión, en equipo y de forma independiente.
- Experiencia trabajando con un grupo diverso de colegas en un entorno de ritmo rápido.
- Alfabetización informática: conocimientos de procesamiento de Microsoft o Google.
- Licencia de conducir de CA válida y excelente historial de conducción.
- **Se requiere bilingüe (inglés/español).**
- Disposición para trabajar días y horarios flexibles, incluidos turnos de noche, fines de semana y/o festivos.

Exigencias físicas y entorno laboral

Las exigencias físicas y las características del entorno laboral que se describen aquí son representativas de las que un empleado debe cumplir para desempeñar con éxito las funciones esenciales de este puesto. Se podrán realizar adaptaciones razonables para que las personas con discapacidad puedan realizar dichas funciones.

- Debe poder interactuar y convivir con animales.

- Capacidad para caminar y/o permanecer de pie durante una jornada laboral normal.
- Debe ser capaz de comunicarse eficazmente (hablar y escuchar).
- Debe calificar como conductor de empresa.
- Debe poder levantar, mover y transportar objetos y animales de hasta 50 libras.
- En el desempeño de sus funciones, el empleado debe sentarse, ponerse de pie, caminar, usar las manos para manipular objetos/operar teclados y teléfonos; alcanzar objetos con las manos y los brazos; hablar y oír; agacharse, alcanzar objetos, agacharse, arrodillarse, ponerse en cuclillas y gatear; trepar o mantener el equilibrio. En ocasiones, se requiere el uso de los brazos por encima de los hombros.
- Las capacidades visuales específicas requeridas por el trabajo incluyen visión de cerca, visión a distancia, visión del color, visión periférica, percepción de profundidad y la capacidad de ajustar el enfoque.
- Las condiciones alérgicas que se agraven al manipular o trabajar con animales pueden resultar en la descalificación.
- Debe poder usar repetidamente las manos para operar computadoras; flexionar el cuello hacia arriba y hacia abajo; girar el cuello y la cintura.
- Ocasionalmente estará en situaciones que requieran alta resistencia, como días de entrenamiento y eventos especiales.

AMBIENTE DE TRABAJO

Este puesto generalmente se desarrolla en un entorno de oficina estándar, con exposición a condiciones ambientales que incluyen trabajar cerca de animales y cuidarlos. Se requieren desplazamientos en automóvil durante la jornada laboral según sea necesario para asistir a eventos externos o desplazarse a otros campus. Los eventos externos pueden incluir centros de servicios sociales, viviendas de transición o de bajos ingresos, clínicas móviles de vacunación, albergues para personas sin hogar, otras agencias de bienestar animal, etc. Existe la posibilidad de exposición a parásitos y enfermedades infecciosas que los animales pueden transmitir.

NOTAS

Nada en esta descripción del puesto restringe el derecho de la gerencia a asignar o reasignar funciones y responsabilidades a este puesto en cualquier momento, y se espera que el empleado cumpla con todas las políticas de la empresa. La información anterior es representativa del trabajo realizado en este puesto, pero no es exhaustiva. La omisión de una función o responsabilidad específica no la excluye del puesto si el trabajo es similar o está relacionado con las funciones y responsabilidades esenciales.

He leído y comprendido esta explicación y descripción del trabajo y soy capaz de realizar todas las tareas aquí contenidas.

EEO STATEMENT:

HSSC is an Equal Opportunity Employer. We are committed to building a diverse, inclusive, and equitable team. We encourage applications from individuals of all backgrounds and identities, especially those historically underrepresented in animal welfare and veterinary medicine.

Employee Name

Manager Name

Signature

Signature

Date

Date